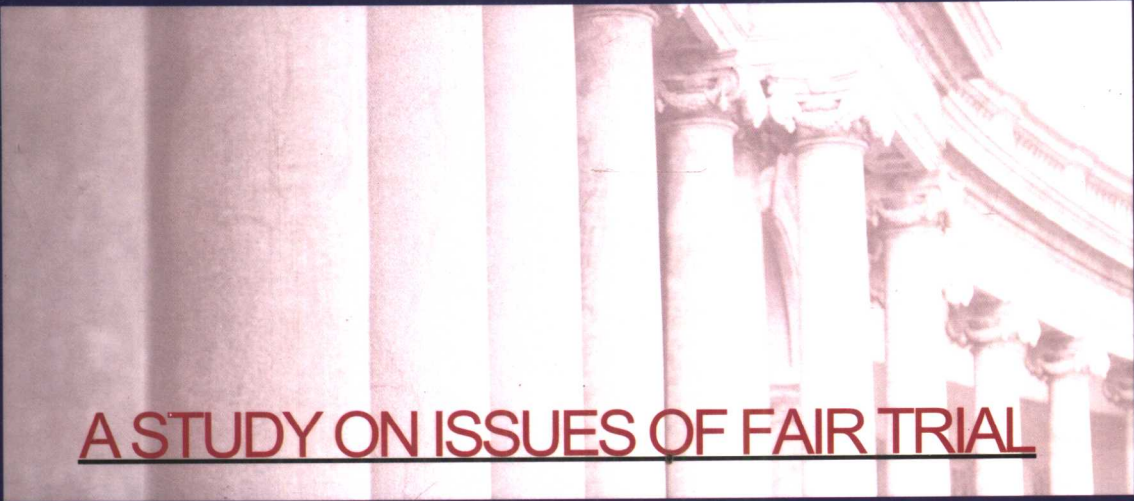




A STUDY ON ISSUES OF FAIR TRIAL

审判公正问题研究

主 编
副主编

陈光中
程味秋
〔加〕杨诚



中国政法大学出版社

审判公正问题研究

A STUDY ON ISSUES OF FAIR TRIAL

主 编 陈光中

副主编 程味秋 [加] 杨诚

中国政法大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

审判公正问题研究/陈光中主编. —北京:中国政法大学出版社, 2004

ISBN 7-5620-2637-8

I. 审... II. 陈... III. 审判-公证业务-研究-中国 IV. D925.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 090964 号

书 名 审判公正问题研究

出版发行 中国政法大学出版社

经 销 全国各地新华书店

承 印 固安华明印刷厂

开 本 787×960 1/16

印 张 30.25

字 数 550 千字

版 本 2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-5620-2637-8/D·2597

定 价 32.00 元

社 址 北京市海淀区西土城路 25 号 邮政编码 100088

电 话 (010)62229563(发行部) 62229278(总编室) 62229803(邮购部)

电子信箱 zf5620@263.net

网 址 <http://www.cuplpress.com>(网络实名:中国政法大学出版社)

☆☆☆☆

声 明 1. 版权所有,侵权必究。

2. 如发现缺页、倒装问题,请与出版社联系调换。

本社法律顾问 北京地平线律师事务所

努力实现审判公正

(代序言)

一、本书面世的背景

2003年3月14日第十届全国人民代表大会第二次会议通过了《中华人民共和国宪法修正案》，将“国家尊重和保障人权”载入了宪法，这标志着我国人权保障进入了新的时期，对推动我国人权事业的发展和社会的文明进步具有极为重要和深远的意义。根据《世界人权宣言》以及《公民权利和政治权利国际公约》，审判公正是人权保障的重要组成部分，是民主法治国家的必然要求。因此，我们应该根据联合国刑事司法准则和宪法的规定，进一步推进司法体制改革，完善刑事诉讼程序，从而使审判公正的要求进一步得到实现。《审判公正问题研究》一书，就是我们为实现这一目标而作出的微薄努力，期望能为我国司法改革提供一定的参考。

本书是中国政法大学刑事法律研究中心和加拿大国际刑法改革与刑事政策国际中心合作的又一产物。从1995年开始，两个中心就进行了合作，近十年来，双方专家、学者互访，召开高层次的国际研讨会，并出版了比较有影响的关于国际人权公约的系列丛书，包括1998年出版的《联合国刑事司法准则与中国刑事法制》，2000年出版的《联合国人权公约和刑事司法文献汇编》以及2002年出版的《〈公民权利和政治权利国际公约〉批准与实施问题研究》等。

2002年至2003年，为使国际人权公约的一项重要内容——审判公正问题的研究进一步深入，在加拿大国际发展署公民社会项目的资助下，刑事法律研究中心就审判公正问题先后在南京、海南和西安进行了三次国内调研。调研的方式有文件收集、法官走访、座谈、阅卷、旁听法庭审判和参观监狱等，并收集了2000多份材料，包括起诉书、辩护词、判决书等。通过调研活动，我们收获很大，积累了大量的第一手资料，对司法实践中有关审判公正存在的问题有了更多的感性认识。尤其是调研组在海南省海南中级人民法院调研时，采取了阅卷的方式，查阅了该院审结的基本连续编号的50个案卷，通过阅卷，我们对审判公正

问题尤其是证明标准问题从立法到司法上有了进一步的了解。在三次国内调研的基础上,在公民社会项目和美国福特基金会的资助下,刑事法律研究中心于2004年1月召开了《〈公民权利和政治权利国际公约〉的批准对我国刑事诉讼立法、司法之影响》的学术研讨会,此次会议围绕国际公约的批准对我国审判公正等问题的影响展开了热烈的讨论,使三次国内调研的成果得到总结和进一步提升。

本书主要包括三个部分,即调研报告和改革建议、调研案例整理分析以及中加专家学者的论文。全书从联合国人权公约标准、中国立法和司法实践等方面对审判公正展开了多层次、多角度的研究,既有理论上的深入阐述,也有实践中的经验总结、问题反映和改革的建言献策。

二、审判公正的基本标准

研究审判公正,首先应当对何为审判公正,或者说审判公正的标准有一个比较清晰明确的认识。根据司法公正的理念、联合国公约的有关规定以及中国实际来看,审判公正可以分为审判程序公正和实体公正两个方面。

审判程序公正是指审判程序的法律正当性,包括合法性和合理性。刑事审判程序公正大体应包括以下几个方面:①审判独立,即审判者应当独立行使审判权,不受任何外界的干涉;②审判中立,即审判者应对控辩双方保持不偏不倚的态度,建立完善的回避制度;③审判组织组成合法;④审判公开,即审判活动应公开进行,允许旁听和媒体报道;⑤控辩平等对抗,即在审判活动中控辩双方要“平等武装”,尤其要保障辩方享有充分的辩护权,其中包括被告人请律师辩护的权利以及没有能力请律师时的法律援助的权利;⑥贯彻直接言词原则,尤其证人要出庭作证,要保障被告人享有对不利于己的证人的询问权;⑦被告人享有不得强迫自证其罪的权利,对非法证据要依法排除;⑧按照法定的期间完成审判活动,不能拖延。

审判实体公正则是指判决的公正性,具体到刑事审判应包括以下几个方面:①准确地认定事实和犯罪人,对于被告人实施犯罪行为的认定要达到证据确实充分、排除其他可能性的程度,如果在被告人实施犯罪行为这一点上得不出惟一结论,则要实行疑罪从无原则,宁纵勿枉;②正确适用法律,从法律上认定被告人是否有罪,同时在确定有罪的情况下正确适用刑法规定的罪名;③在确定有罪的情况下,按照罪责刑相应的原则,适度量刑;④对于作错误裁判包括无罪判有罪,有罪判无罪以及定罪量刑畸轻畸重的案件,应依法及时纠正并予以补偿。

审判实体公正和审判程序公正相结合,共同构成审判公正的基本标准。两个

方面有着自己相对独立的涵义，缺一不可，又互相联系，因此不能片面强调某一方面，而应当并重。总之，我们需要通过法律的正当程序来准确认定案件事实，作出正确的判决。

三、我国司法实践中关于审判公正存在的问题和对策

对照审判公正的基本标准，通过国内调查等方法，我们发现我国司法实践中是存在不少问题的，需要通过进一步的立法修改和司法改革加以解决。

通过国内调查以及其他研究，笔者认为我国司法实践中关于审判公正存在的问题主要有：

1. 审判独立不到位，表现在审判委员会决定案件的范围大于法律的规定，上下级法院仍存在事先沟通汇报现象，党政机关和其他机关对审判存在不当干预，审判机关对地方政府依赖性比较强等问题。

2. 辩护权没有得到充分保障，律师参与辩护的比例低。由于经济、司法以及立法等种种原因，我国律师参与辩护的比例相当低，这样被告人的辩护权很难得到充分的行使。律师毕竟是经过专业训练和有着相对完善的组织管理的人员，总体上由律师参与辩护比被告人自行辩护的人权保障效果肯定要好多。

3. 证人出庭率很低。根据调研结果，各级人民法院审理刑事案件证人出庭作证很低，平均不到案件数 5% ~ 6%。而且出庭作证的大部分是被害人一方和附带民事诉讼原告一方的证人，辩方的证人到庭的很少。由于证人出庭率低，无法贯彻直接言词原则，明显影响庭审质证质量和辩护权的行使并影响了社会公众的旁听和审判公开的效果。

4. 非法言词证据排除很少，从审判角度没有很好地遏制刑讯逼供。实践中，庭审被告人翻供的现象非常突出，其理由往往是在侦查阶段受到刑讯逼供，但是目前我国没有完善的法律规定来规范刑讯逼供举证责任的承担，造成即使被告人很有可能是被刑讯而作出供述，也无法得到证实以排除该言词证据。

5. 在证明标准的运用上，存在疑罪从有的情况，少数案件达不到法律规定的标准，进行了从轻处罚从而有可能造成冤枉无辜的后果。

针对上述某些存在的问题，我国的司法实务部门在现有的立法框架下进行了许多改革，颁布了相当的司法解释，但是笔者认为，为了更好地从源头上解决问题，需要通过修改刑事诉讼法来实现。本书中有关审判公正问题的改革建议也为刑事诉讼法的修改问题建言献策。笔者认为立法的修改首先在理念上要把握惩罚犯罪与保障人权相结合、审判实体公正和程序公正并重、客观真实和法律真实结合以及公正优先兼顾效率等四个方面，并提出如下几个主要的具体建议：

1. 在审判独立方面,应当改革司法体制,保障法院在人财物上的独立;保障审级独立,禁止上下级办案沟通汇报现象;规定完善的法官任职等制度;规范人大个案监督和新闻媒体监督。

2. 修改《刑事诉讼法》第37条关于律师调查取证权的规定以及《刑法》第306条和第307条关于律师伪证罪的规定,促进律师参与刑事辩护的积极性,并规定律师刑事辩护豁免权,以与联合国的标准相一致,从而提高律师参与刑事辩护的比例和辩护的质量,更好地保障被告人辩护权的充分行使。

3. 在立法上明确直接言词原则以及建立相应的规则,确立关键证人出庭作证、强制证人作证、庭前证言的固定和证人作证经济补偿制度,强化对证人的保护措施。控辩双方有争议的关键事实,证人不出庭的,判决无效。

4. 刑讯逼供的遏制关键在于对侦查活动的规范,但是审判活动中合理的证明标准和证明责任规则的确立也是非常重要的。建议在立法中规定辩护方有证据证明控方证据非法可能性超过合法可能性时,审判人员就应当加以排除,审判人员认为控方提出的证据严重违反了法律规定的,也可以主动加以排除。

5. 要在立法上明确规定无罪推定原则,从而在面对疑罪时,坚决贯彻疑罪从无的原则。

中国政法大学刑事法律研究中心主任

陈光中

目 录

努力实现审判公正（代序言）	陈光中（1）
解读联合国审判公正标准	
——兼论我国刑事审判中的若干问题	程味秋（1）
论审判公正标准之贯彻（英文导论）	[加] 杨诚（17）

第一部分 调研报告和改革建议

关于审判公正的调研和改革建议	陈光中、程味秋等（29）
英文摘要	郑旭译（65）
赴江苏省南京市和扬州市关于审判公正问题的调研报告	
..... 中国政法大学刑事法律研究中心赴江苏调研组（76）	
英文摘要	郑旭译（93）
赴海南省关于审判公正问题的调研报告	
..... 中国政法大学刑事法律研究中心赴海南调研组（98）	
英文摘要	郑旭译（117）
赴陕西省西安市关于审判公正问题的调研报告	
..... 中国政法大学刑事法律研究中心赴西安调研组（122）	
英文摘要	郑旭译（142）

第二部分 调研案例整理分析

1. 王某故意伤害案	（151）
2. 王某某抢劫案	（153）
3. 胡某某抢劫、盗窃案	（155）
4. 李某某、黄某某强奸案	（157）
5. 李某某抢劫、故意伤害案	（159）

2 目 录

6. 李某某、龙某某、王某某强奸案	(161)
7. 余某某非法制造爆炸物案	(163)
8. 黄某某故意杀人案	(166)
9. 容某故意杀人、绑架案	(169)
10. 陈某某贩卖毒品案	(171)
11. 韩某某等故意伤害案	(173)
12. 王某等八人强奸案	(175)
13. 王某某故意杀人案	(177)
14. 叶某某贩毒案	(179)
15. 吴某某故意杀人案	(181)
16. 黄某某强奸、敲诈勒索案	(183)
17. 陈某某绑架案	(185)
18. 林某、陈某某贩卖毒品案	(187)
19. 陈某某等盗窃、收购、销售赃物案	(189)
20. 陈某故意伤害(致死)案	(192)
21. 颜某某等抢劫、非法私藏枪支案	(194)
22. 苏某某强奸案	(196)
23. 吴某某故意杀人案	(199)
24. 吕某某、符某某抢劫、强奸、贩卖毒品案	(201)
25. 何某某故意伤害案(含附带民事诉讼)	(204)
26. 刘某某、桑某某抢劫案	(208)
27. 谢某某故意杀人案	(210)
28. 黄某某抢劫、抢夺枪支、脱逃案	(212)
29. 李某某故意伤害(致死)案	(214)
30. 李某某、李某乙、冯某某强奸案	(217)
31. 史某某强奸案	(222)
32. 冯某、张某某强迫卖淫案	(224)
33. 王某某等贩卖毒品案	(227)
34. 杨某某等抢劫案	(229)
35. 林某某抢劫爆炸物、黄某某窝藏赃物案	(233)
36. 周某某、周某乙抢劫案	(237)
37. 黄某某故意杀人案	(239)
38. 林某某、陈某某故意伤害案	(241)

39. 熊某某等绑架、抢劫、盗窃案·····	(243)
40. 苏某某、唐某某抢劫案·····	(247)
41. 符某某非法买卖爆炸物案·····	(249)
42. 孙某某、刘某某、张某某抢劫案·····	(251)
43. 吴某某、高某某抢劫案·····	(253)
44. 张某某故意杀人案·····	(255)
45. 林某某故意杀人案·····	(258)
46. 陆某等五人盗窃、收购、销售赃物案·····	(260)
47. 许某某故意杀人案·····	(262)
48. 苏某故意杀人案·····	(264)
49. 吴某某故意杀人、强奸案·····	(266)
50. 符某某故意杀人案·····	(268)

第三部分 中加专家学者论文

反恐措施及其对刑事司法领域国际人权标准的影响

····· [加] 艾琳·斯金尼德 胡 铭 张 栋译 郑 旭校 (273)

国际人权法与检察官标准

····· [加] 丹尼尔·C·普瑞方廷 周萃芳译 郑旭校 (320)

加中司法相互协助：加拿大的法律与程序

····· [加] 斯图尔特·詹姆斯·惠特利 彭海青译 程味秋校 (340)

对刑事审判中证据展示实践的最新修改——对权利的侵蚀还是对效率的提升？

····· [加] 艾琳·斯金尼德 韩阳译 程味秋校 (352)

加拿大公诉方的证据展示义务——展示有哪些限制？

····· [加] 艾琳·斯金尼德 郑未媚译 程味秋校 (370)

中外法律援助制度若干问题之比较研究 ····· [加] 谭冰 (384)

从律师刑事辩护与代理角度谈司法公正 ····· 李宝岳 (419)

影响审判公正的若干问题探讨 ····· 闵合平 (439)

赴加拿大考察访问报告——审判公正问题

····· 中国政法大学刑事法律研究中心赴加拿大考察组 (454)

CONTENTS

Preface	Chen Guangzhong (1)
The United Nations Standards of Fair Trial; Issues of Criminal Trial in China	Cheng Weiqu (1)
The Implementation of Fair Trial Standards (English Introduction)	Vincent Cheng Yang (17)

Part One

INVESTIGATIVE RESEARCH REPORTS AND RECOMMENDED REFORMS

A Consolidated Investigative Report on Fair Trial Issues with Recommended Reforms	Chen Guangzhong, Cheng Weiqu <i>et al.</i> (29)
English Summary	Zheng Xu transl. (65)
Investigative Research Report on Fair Trial Issues in Nanjing and Yangzhou of Jiangsu Province	CUPSL – CCLJ Research Group to Jiangsu (76)
English Summary	Zheng Xu transl. (93)
Investigative Research Report on Fair Trial Issues in Hainan Province	CUPSL – CCLJ Research Group to Hainan (98)
English Summary	Zheng Xu transl. (117)
Investigative Research Report on Fair Trial Issues in Xi'an City, Shaanxi Province ...	CUPSL – CCLJ Research Group to Xi'an (122)
English Summary	Zheng Xu transl. (142)

Part Two
ANALYSIS OF CASES SELECTED
IN INVESTIGATIVE RESEARCH

1. Wang's Case of Intentional Bodily Harm	(151)
2. Wang's Case of Robbery	(153)
3. Hu's Case of Robbery and Theft	(155)
4. Li and Huang's Case of Rape	(157)
5. Li's Case of Robbery and Intentional Bodily Harm	(159)
6. Li, Long and Wang's Case of Rape	(161)
7. Yu's Case of Unlawfully Manufacturing Explosives	(163)
8. Huang's Case of Murder	(166)
9. Rong's Case of Murder and Kidnapping	(169)
10. Chen's Case of Drug Trafficking	(171)
11. Han et al. 's Case of Intentional Bodily Harm	(173)
12. Wang et al. 's Case of Rape	(175)
13. Wang's Case of Murder	(177)
14. Ye's Case of Drug Trafficking	(179)
15. Wu's Case of Murder	(181)
16. Huang's Case of Rape and Blackmail	(183)
17. Chen's Case of Kidnapping	(185)
18. Lin and Chen's Case of Drug Trafficking	(187)
19. Chen et al. 's Case of Theft and Purchasing and Selling Stolen Goods	(189)
20. Chen's Case of Intentional Bodily Harm (Causing Death)	(192)
21. Yan et al. 's Case of Robbery and Unlawfully Concealing Guns	(194)
22. Su's Case of Rape	(196)
23. Wu's Case of Murder	(199)
24. Lv and Fu's Case of Robbery, Rape and Drug Trafficking	(201)
25. He's Case of Intentional Bodily Harm	(204)
26. Liu and Sang's Case of Robbery	(208)

27. Xie's Case of Murder	(210)
28. Huang's Case of Robbery, Seizing Guns and Jailbreaking	(212)
29. Li's Case of Intentional Bodily Harm (Causing Death)	(214)
30. Li et al. 's Case of Rape	(217)
31. Shi's Case of Rape	(222)
32. Feng and Zhang's Case of Forcing Others to Engage in Prostitution	(224)
33. Wang et al. 's Case of Drug Trafficking	(227)
34. Yang et al. 's Case of Robbery	(229)
35. Lin's Case of Robbery of Explosives and Huang's Case of Concealing Stolen Goods	(233)
36. Zhou et al. 's Case of Robbery	(237)
37. Huang's Case of Murder	(239)
38. Lin and Chen's Case of Intentional Bodily Harm	(241)
39. Xiong et al. 's Case of Kidnapping, Robbery and Theft	(243)
40. Su and Tang's Case of Robbery	(247)
41. Fu's Case of Trafficking Explosives	(249)
42. Sun et al. 's Case of Robbery	(251)
43. Wu and Gao's Case of Robbery	(253)
44. Zhang's Case of Murder	(255)
45. Lin's Case of Murder	(258)
46. Lu et al. 's Case of Theft, Purchasing and Selling Stolen Goods	(260)
47. Xu's Case of Murder	(262)
48. Su's Case of Murder	(264)
49. Wu's Case of Murder and Rape	(266)
50. Fu's Case of Murder	(268)

Part Three

ESSAYS BY CANADIAN AND CHINESE EXPERTS

Counter – Terrorism Measures and the Impact on International Human Rights Standards

4 CONTENTS

In the Field of Criminal Justice	
Eileen Skinnider (Hu Ming and Zhang Dong transl. , Zheng Xu ed.) (273)	
International Human Rights Law and Standards for Prosecutors	
..... Daniel C. Préfontaine (Zhou Cuifang transl. , Zheng Xu ed.) (320)	
Mutual Legal Assistance Between Canada and China: Canadian Law and Procedure	
..... Stuart James Whitley (Peng Haiqing transl. , Cheng Weiqiu ed.) (340)	
Recent Revisions to Disclosure Practices in Criminal TrialsErosion of a Right or Enhancing Efficiency?	
..... Eileen Skinnider (Han Yang transl. , Cheng Weiqiu ed.) (352)	
The Duty of Disclosure by the Prosecution in Canada – What are the Limits?	
..... Eileen Skinnider (Zheng Weimei transl. , Cheng Weiqiu ed.) (370)	
A Sino – Foreign Comparative Study on Issues of Legal Aid Systems	
..... Mary Bing Tan (384)	
On Fair Trial – A Perspective of the Defence and Representation	
..... Li Baoyue (419)	
A Study of Issues on Fair Trial	Min Heping (439)
Report of Visit to Canada (October 2003)	
..... CUPSL – CCLJ Team of Expert to Canada (454)	

解读联合国审判公正标准*

——兼论我国刑事审判中的若干问题

程味秋

审判公正,千百年来一直是全人类所憧憬和追求的基本理念。在21世纪的今天,它仍然是当代190多个国家和地区广大人民奋斗的目标,也是一个久论而不衰的话题。

《世界人权宣言》、《经济、社会和文化权利国际公约》和《公民权利和政治权利国际公约》,被举世公认为“国际人权宪章”。《世界人权宣言》庄严宣告:“发布这一世界人权宣言,作为所有人民和所有国家努力实现的标准,以期每一个人和机构经常铭记本宣言,努力通过教诲和教育促进对权利和自由的尊重,并通过国家的和国家的渐进措施,使这些权利和自由在各会员国本身人民及其管辖领土的人民中得到普遍和有效的承认和遵行。”

2004年1月,胡锦涛主席指出:“中国已加入21个国际人权公约。中国全国人大已经批准了《经济、社会和文化权利国际公约》。中国政府正在积极研究《公民权利和政治权利国际公约》涉及的重大问题,一旦条件成熟,将向中国全国人大提交批准该公约的建议。我们将继续坚定不移地推进政治体制改革,贯彻依法治国方略,建设社会主义法治国家,不断发展社会主义民主政治。”^[1]

2004年3月14日,第10届全国人民代表大会第2次会议通过《中华人民共和国宪法修正案》,将《宪法》第33条增加了一款,作为第3款,庄严地写上:“国家尊重和保障人权。”^[2]全国人民代表大会首次将“人权”概念载入宪法,从而开创了我国用宪法保障人权的新时代,是我国人权事业发展道路上的—

* 公正审判是一个大题目,足可成为一本专著的书名。本文以此为题,仅就联合国审判公正标准和我国刑事审判工作中的若干问题,提出笔者的看法。

[1] 中国国家主席胡锦涛在法国国民议会的演讲,2004年1月29日《人民日报》。

[2] 2004年3月16日《人民日报》。

一个重要里程碑。

胡锦涛主席代表中国政府所作出的郑重的政治承诺和此次人权入宪,都具有鲜明的时代特色和深远的历史意义,并且必将为我国人权事业的发展开创广阔的远景。

《世界人权宣言》将公正审判作为人权保障极为重要的组成部分,该宣言第10条明确规定:“人人完全平等地有权由一个独立而无偏倚的法庭进行公正的和公开的审讯,以确定他的权利和义务并判定对他提出的任何刑事指控。”该宣言希望它成为“共同标准”,并“得到普遍和有效的承认和遵行”。以《世界人权宣言》为依据,《公民权利和政治权利国际公约》第14条再次予以确认,并据此作出了系统详细的规定。写作本文的目的就是试图解读联合国的这一标准。

—

根据《公民权利和政治权利国际公约》(以下简称《公约》)第28条至第45条,联合国设立了人权事务委员会,它是为监督《公约》的执行情况而设立的专门机构。该委员会由18名具有崇高道义地位、具有人权方面专长或法律经验的专家组成。该委员会负责审议缔约国提出的执行《公约》进展情况的报告,在此基础上,经该委员会撰写、讨论后发表的一般性意见,被许多中外学者认为是对《公约》的规定颇为重要的阐释。

2003年5月,联合国发布了包括该委员会在内的一般性意见和一般性建议的修订本。关于《公约》第14条,人权事务委员会在第13号一般性意见中指出:“所有这些条款都为了保证司法公正,因此确认了一系列的个人权利”。^[3]该委员会还指出:“第14条第1款第2句规定‘人人有资格获得公正的公开审讯’。该条第3款详尽地说明对刑事指控进行‘公正的审讯’的条件。”该委员会接着强调指出:“但是第3款规定的条件是最起码的保障”。^[4]

解读人权事务委员会上述一般性意见,笔者有以下四点看法:

第一,人权事务委员会的上述论述,有三处提到公正,可见公正的极端重要性,联合国刑事司法准则正是以实现审判公正为它的崇高目标的。“公正”一词,^[5]从正面说,包含公平、正义、正直、合理等意思;从反面说,要去偏私、

[3] 人权事务委员会通过的一般性意见第13号,载联合国《各人权条约机构通过的一般性意见和一般性建议汇编》,2003年5月12日,第136页。

[4] 同上,第137页。

[5] 在英文原文中,人权事务委员会以 justice 或 fairness 二词交替使用。

除偏见，不得违背程序和实体正义。司法公正是全社会的要求，是广大人民的愿望，也是各国维护广大人民根本利益的重要体现。我国最高人民法院将“公正与效率”提高到司法工作主题的高度，各级人民法院紧紧围绕这一主题，为全面推进各项审判工作而努力，这充分表明我国十分重视审判公正。

第二，人权事务委员会在一般性意见中，将司法公正与个人权利二者互为因果、互相依存、相辅相成的紧密关系表述得一清二楚。笔者认为，《公约》第14条所确认的一系列的个人权利的目的，正是为了保证司法公正，而非其他；换言之，为了保证实现司法公正或审判公正这一崇高目标，必须确认一系列的 personal 权利，舍此别无它途。

第三，尽管第14条第3款对刑事指控进行“公正的审讯”作了详尽的规定，但是人权事务委员会还特别强调第3款所规定的条件是最起码的保障。^[6]这就是说，既然这些都是最起码的保障，即都是不可或缺的保障，那么就必须做到，无论加入或准备加入该《公约》的各国都应当无例外地严格遵循。为此，一要广泛传播《公约》的内容，使政府部门和立法机关的官员，尤其是公安司法人员和律师了解它、熟悉它、掌握它。二要坚持改革我国法律与《公约》的规定不适应、不协调甚至有抵触的条款。三要承认我国正处于并将长期处于社会主义初级阶段这一现实，即立足于我国国情，看到无论立法上或实践中，还存在不尽如人意之处，今后有大量的、艰苦的、细致的工作有待我们去完成，总之，不是一蹴而就，而是任重道远。

第四，《公约》第14条详尽地规定了审判公正的条件，该条共分7款，具有综合性质，它涉及刑事诉讼中的许多重要的原则和制度，但都是为了保证实现司法公正这一个总目标。对于该条各款，本文将依次述及。

二

《公约》第14条第1款规定：“所有的人在法庭和裁判所前一律平等。在判定对任何人提出的任何刑事指控或确定他在一件诉讼案中的权利和义务时，人人有资格由一个依法设立的合格的、独立的和无偏倚的法庭进行公正的和公开的审讯。由于民主社会中的道德的、公共秩序的或国家安全的理由，或当诉讼当事人的私生活的利益有此需要时，或在特殊情况下法庭认为公开审判会损害司法利益因而严格需要的限度下，可不使记者和公众出席全部或部分审判；但对刑事案件

[6] 英文原文 minimum guarantees, 前译“最低限度保障”，联合国《各人权条约机构通过的一般性意见和一般性建议汇编》译为“最起码的保障”。